

SINGAPŪRO SUTARTIS DĖL PREKIŲ ŽENKLŲ ĮSTATYMŲ

Straipsnių sąrašas

- 1 straipsnis. Trumpos sąvokų apibrėžtys
- 2 straipsnis. Ženkilai, kuriems taikoma ši Sutartis
- 3 straipsnis. Paraiška
- 4 straipsnis. Atstovavimas ir adresas dokumentams pateikti
- 5 straipsnis. Paraiškos padavimo data
- 6 straipsnis. Viena kelioms klasėms priskiriamų prekių ir (ar) paslaugų registracija
- 7 straipsnis. Paraiškos ir registracijos padalijimas
- 8 straipsnis. Raštai
- 9 straipsnis. Prekių ir (arba) paslaugų klasifikacija
- 10 straipsnis. Vardų, pavardžių (pavadinimų) ar adresų pasikeitimas
- 11 straipsnis. Savininko pasikeitimas
- 12 straipsnis. Klaidų ištaisymas
- 13 straipsnis. Registracijos galiojimas ir galiojimo pratęsimas
- 14 straipsnis. Lengvatą suteikiančios priemonės pažeidus nustatytus terminus
- 15 straipsnis. Įpareigojimas laikytis Paryžiaus konvencijos
- 16 straipsnis. Paslaugų ženklai
- 17 straipsnis. Prašymas įrašyti licenciją į registrą
- 18 straipsnis. Prašymas pakeisti arba panaikinti licencijos įrašymą į registrą
- 19 straipsnis. Licencijos neįrašymo į registrą pasekmės
- 20 straipsnis. Informacija apie licencijos turėjimą
- 21 straipsnis. Pastabų teikimas, kai paraišką ar prašymą ketinama atmesti
- 22 straipsnis. Taisyklės
- 23 straipsnis. Asamblėja
- 24 straipsnis. Tarptautinis biuras
- 25 straipsnis. Persvarstymas arba pataisa
- 26 straipsnis. Tapimas Susitariančiąja Šalimi
- 27 straipsnis. 1994 m. SPŽĮ ir šios Sutarties taikymas
- 28 straipsnis. Sutarties įsigaliojimas, ratifikavimų ir prisijungimų įsigaliojimo data
- 29 straipsnis. Išlygos
- 30 straipsnis. Sutarties denonsavimas
- 31 straipsnis. Sutarties kalbos ir Sutarties pasirašymas
- 32 straipsnis. Depozitaras

1 straipsnis

Trumpos sąvokų apibrėžtys

Šioje Sutartyje, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip:

- i) Tarnyba – įstaiga, kurią Susitariančioji Šalis įgaliojo registruoti ženklus.
- ii) Registracija – tarnybos atliekamas ženklo registravimas.
- iii) Paraiška – paraiška ženkloi įregistruoti.
- iv) Raštas – tarnybai pateikta paraiška arba prašymas, pareiškimas, korespondencija ar kita su paraiška ar registracija susijusi informacija.
- v) Nuorodos į „asmenį“ suprantamos kaip nuorodos tiek į fizinį asmenį, tiek į juridinį asmenį.
- vi) Ženklo savininkas – asmuo, ženklų registre nurodytas kaip įregistruoto ženklo savininkas.
- vii) Ženklo registras – tarnybos tvarkoma duomenų bazė, kurią sudaro visų registracijų turinys ir visi su visomis registracijomis susiję įrašyti duomenys, nepaisant jų saugojimo

būdo.

viii) Tarnybos atliekama procedūra – tarnybos atliekama procedūra, susijusi su paraiška ar registracija.

ix) Paryžiaus konvencija – persvarstyta ir iš dalies pakeista 1883 m. kovo 20 d. pasirašyta Paryžiaus konvencija dėl pramoninės nuosavybės saugojimo.

x) Nicos klasifikacija – klasifikacija, kuri nustatyta persvarstytoje ir iš dalies pakeistoje 1957 m. birželio 15 d. Nicoje pasirašytoje Nicos sutartyje dėl tarptautinės prekių ir paslaugų ženklų registravimo klasifikacijos.

xi) Licencija – leidimas naudoti ženklą vadovaujantis Susitariančiosios Šalies teise.

xii) Licencijos turėtojas – asmuo, kuriam suteikta licencija.

xiii) Susitariančioji Šalis – kiekviena valstybė ar tarpvyriausybė organizacija, kuri yra šios Sutarties šalis.

xiv) Diplomatinė konferencija – Susitariančiųjų Šalių susirinkimas dėl Sutarties persvarstymo ar pakeitimo.

xv) Asamblėja – 23 straipsnyje nurodyta Asamblėja.

xvi) Nuorodos į „ratifikavimo dokumentą“ suprantamos kaip apimančios nuorodas į priėmimo ir patvirtinimo dokumentus.

xvii) Organizacija – Pasaulinė intelektinės nuosavybės organizacija.

xviii) Tarptautinis biuras – Organizacijos tarptautinis biuras.

xiv) Generalinis direktorius – Organizacijos generalinis direktorius.

xx) Taisyklės – šios Sutarties 22 straipsnyje nurodytos Sutarties taisyklės.

xxi) nuorodos į „straipsnį“ arba į „straipsnio dalį“, „punktą“ ar „papunktį“ suprantamos kaip apimančios nuorodas į atitinkamą (-as) Taisyklių nuostatą (-as);

xxii) 1994 m. SPŽI – Sutartis dėl prekių ženklų įstatymų, pasirašyta 1994 m. spalio 27 d. Ženevoje.

2 straipsnis

Ženkla, kuriems taikoma ši Sutartis

1) [*Ženklų pobūdis*] Kiekviena Susitariančioji Šalis šią Sutartį taiko ženkams, sudarytiems iš žymenų, kurie remiantis jos teise gali būti registruojami kaip ženklai.

2) [*Ženklų rūšys*]

a) Ši Sutartis taikoma ženkams, susijusiems su prekėmis (prekių ženkams) ar paslaugomis (paslaugų ženkams) arba ir prekėmis, ir paslaugomis.

b) Ši Sutartis netaikoma kolektyviniams ženkams, sertifikavimo ženkams ir garantijos ženkams.

3 straipsnis

Paraiška

1) [*Paraiškoje arba kartu su ja pateikiama informacija ar paraiškos dalys, mokėtis*]

a) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad paraiškoje būtų dalis ar visa toliau nurodyta informacija ar paraiškos dalys:

i) prašymas registruoti;

ii) pareiškėjo vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

iii) valstybės, kurios pilietis yra pareiškėjas, jei jis yra kurios nors valstybės pilietis, pavadinimas; valstybės, kurioje yra pareiškėjo nuolatinė gyvenamoji vieta, jei jis tokią turi, pavadinimas ir valstybės, kurioje pareiškėjas turi realią ir veikiančią pramonės arba prekybos įmonę, jei jis tokią turi, pavadinimas;

iv) jei pareiškėjas yra juridinis asmuo, to juridinio asmens teisinis statusas ir valstybė, ir, jei taikytina, tos valstybės teritorinis vienetas, pagal kurio teisę jis yra įsteigtas;

v) jei pareiškėjas turi atstovą, to atstovo vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

vi) adresas dokumentams pateikti, jei to reikalaujama pagal 4 straipsnio 2 dalies b punktą;

vii) jei pareiškėjas pageidauja pasinaudoti anksčiau pateiktos paraiškos prioritetu, – pareiškimas, kuriuo prašoma suteikti prioritetą remiantis anksčiau pateikta paraiška, su informacija ir įrodymais, pagrindžiančiais pareiškimą dėl prioriteto, kurių gali reikėti pagal Paryžiaus konvencijos 4 straipsnį;

viii) jei pareiškėjas pageidauja pasinaudoti apsauga, įgyta eksponuojant prekes ir (ar) paslaugas parodoje, pareiškimas dėl šios apsaugos kartu su tokį pareiškimą pagrindžiančia informacija, kaip to reikalaujama pagal Susitariančiosios Šalies teisę;

ix) bent vienas ženklo pavyzdys, kaip nustatyta Taisyklėse;

x) jei taikytina, Taisyklėse nustatytas ženklo rūšies ir visų ypatingų tos rūšies ženklui taikomų reikalavimų nurodymas;

xi) jei taikytina, Taisyklėse nustatytas nurodymas, kad pareiškėjas pageidauja ženklą įregistruoti ir išspausdinti tarnybos naudojamais standartiniais rašmenimis;

xii) jei taikytina, Taisyklėse nustatytas nurodymas, kad pareiškėjas pageidauja patvirtinti spalvą kaip ženklo skiriamąjį požymį;

xiii) ženklo ar tam tikrų ženklo dalių transliteracija;

xiv) ženklo ar tam tikrų ženklo dalių vertimas;

xv) prekių ir (ar) paslaugų, kurioms žymėti prašoma registracijos, pavadinimai, sugrupuoti pagal Nicos klasifikacijos klases, prieš kiekvieną grupę nurodant šios klasifikacijos klases, kuriai priklauso ta prekių ar paslaugų grupė, numerį ir išvardijant klases tokia tvarka, kokia šios klases yra pateiktos minėtoje klasifikacijoje;

xvi) pareiškimas dėl ketinimo naudoti ženklą kaip reikalaujama pagal Susitariančiosios Šalies teisę.

b) Pareiškėjas gali vietoj a punkto xvi papunktyje nurodyto pareiškimo dėl ketinimo naudoti ženklą arba kartu su juo pateikti pareiškimą dėl faktinio ženklo naudojimo ir tai patvirtinančius įrodymus kaip reikalaujama pagal Susitariančiosios Šalies teisę.

c) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti pateikiant paraišką sumokėti mokestį tarnybai.

2) [*Viena paraiška, paduodama kelioms klasėms priklausančioms prekėms ir (arba) paslaugoms įregistruoti*] Viena ir ta pati paraiška gali būti pateikiama dėl kelių prekių ir (arba) paslaugų, nesvarbu, ar jos priklauso vienai ar kelioms klasėms pagal Nicos klasifikaciją.

3) [*Faktinis panaudojimas*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad, pateikęs pareiškimą dėl ketinimo naudoti ženklą pagal 1 dalies a punkto xvi papunktį, pareiškėjas pateiktų tarnybai per jos šalies teisės aktuose nustatytą terminą, bet ne vėliau kaip per Taisyklėse nustatytą trumpiausią terminą, minėtuose teisės aktuose nurodytus ženklo faktinio naudojimo įrodymus.

4) [*Draudimas nustatyti kitus reikalavimus*] Nė viena Susitariančioji Šalis negali reikalauti, kad paraiškai būtų taikomi kiti nei 1 ir 3 dalyse ir 8 straipsnyje nustatyti reikalavimai. Visų pirma, kol paraiška yra nagrinėjama, negalima reikalauti:

i) pateikti liudijimą ar išrašą iš komercinio registro;

ii) nurodyti, kad pareiškėjas verčiasi pramonine ar prekybine veikla, bei pateikti tai pagrindžiančius įrodymus;

iii) nurodyti, kad pareiškėjo veikla atitinka paraiškoje išvardytas prekes ir (arba) paslaugas, bei reikalauti pateikti tai pagrindžiančius įrodymus;

iv) pateikti įrodymus, kad ženklas įregistruotas kitos Susitariančiosios Šalies ar prie Paryžiaus konvencijos prisijungusios valstybės, kuri nėra Susitariančioji Šalis, registre, išskyrus atvejus, kai pareiškėjas prašo taikyti Paryžiaus konvencijos 6 *quinquies* straipsnio nuostatas.

5) [*Įrodymai*] Kiekviena Susitariančioji Šalis nagrinėjant paraišką gali reikalauti pateikti įrodymus tarnybai, jei pastaroji gali pagrįstai abejoti kurios nors paraiškoje pateiktos

informacijos ar paraiškos dalies tikrumu.

4 straipsnis **Atstovavimas ir adresas dokumentams pateikti**

1) *[Atstovai, kuriems suteiktas leidimas dirbti]*

a) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad asmuo, paskirtas atstovu dalyvauti tarnybos atliekamoje procedūroje:

i) pagal galiojančius teisės aktus turėtų teisę atlikti tarnyboje su paraiškomis ir registracija susijusius veiksmus, ir, jei taikytina, turėtų leidimą dirbti su tarnyba;

ii) kaip savo adresą nurodyti adresą Susitariančiosios Šalies nustatytoje teritorijoje.

b) Bet koks veiksmas, kurį tarnybos atliekamoje procedūroje atlieka Susitariančiosios Šalies pagal a punktą taikomų reikalavimų paisantis atstovas arba kuris yra su juo susijęs, turi tokį patį poveikį kaip ir pareiškėjo, ženklo savininko ar kito suinteresuoto atstovą paskyrusio asmens veiksmas ar su jais susijęs veiksmas.

2) *[Privalomas atstovavimas ir adresas dokumentams pateikti]*

a) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad pareiškėjui, ženklo savininkui ar kitam suinteresuotam asmeniui, kuris jos teritorijoje neturi nei nuolatinės gyvenamosios vietos, nei realios ir veikiančios pramonės arba prekybos įmonės, tarnybos atliekamoje procedūroje atstovautų atstovas.

b) Kiekviena Susitariančioji Šalis, nereikalaujanti a punkte nurodyto atstovavimo, gali reikalauti, kad pareiškėjas, ženklo savininkas ar kitas suinteresuotas asmuo, jos teritorijoje neturintis nei nuolatinės gyvenamosios vietos, nei realios ir veikiančios pramonės arba prekybos įmonės, dėl tarnyboje atliekamų procedūrų šioje teritorijoje turėtų adresą dokumentams pateikti.

3) *[Įgaliojimas]*

a) Jei Susitariančioji Šalis leidžia arba reikalauja, kad pareiškėjui, ženklo savininkui ar bet kuriam kitam suinteresuotam asmeniui tarnyboje atstovautų atstovas, ji gali reikalauti, kad toks atstovas būtų paskirtas atskiru raštu (toliau – įgaliojimas), kuriame būtų nurodyta pareiškėjo, ženklo savininko arba kito asmens vardas ir pavardė.

b) Įgaliojimas gali būti skirtas vienai arba kelioms jame nurodytoms paraiškoms ir (arba) registracijos atvejams arba visoms esamoms ir būsimoms šio asmens paraiškoms ir (arba) registracijos atvejams, išskyrus atstovą skiriančio asmens nurodytas išimtis.

c) Įgaliojimas gali apriboti atstovo teises tik tam tikriems veiksams. Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad įgaliojime, kuriuo remiantis atstovas turi teisę atšaukti paraišką arba atsisakyti ženklo registracijos, tokios teisės būtų tiksliai apibrėžtos.

d) Jei tarnybai raštą pateikia rašte atstovu save įvardijantis asmuo, tačiau tokio rašto gavimo metu tarnyba neturi atitinkamo įgaliojimo, Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad per jos nustatytą laiką, bet ne vėliau kaip per Taisyklėse nustatytą trumpiausią terminą, toks įgaliojimas būtų pateiktas tarnybai. Kiekviena Susitariančioji Šalis gali nustatyti, kad jei per Susitariančiosios Šalies nustatytą terminą įgaliojimas tarnybai nepateikiamas, to asmens pateiktas raštas negalioja.

4) *[Nuoroda į įgaliojimą]* Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad kiekviename tarnybai atstovo perduotame rašte, skirtame tarnyboje atliekamai procedūrai, būtų nuoroda į įgaliojimą, pagal kurį tas atstovas veikia.

5) *[Draudimas nustatyti kitus reikalavimus]* Nė viena Susitariančioji Šalis negali reikalauti, kad 3 ir 4 dalyse, 8 straipsnyje nurodytais klausimais būtų laikomasi kitų nei 3 ir 4 dalyse ir 8 straipsnyje išvardytų reikalavimų.

6) *[Įrodymai]* Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti pateikti įrodymus tarnybai, jeigu pastarajai gali kilti pagrįstų abejonių dėl 3 ir 4 dalyse minimuose raštuose pateiktos informacijos tikrumo.

5 straipsnis

Paraiškos padavimo data

1) [Leidžiami reikalavimai]

a) Atsižvelgdama į b punktą ir 2 dalį, Susitariančioji Šalis paraiškos padavimo data laiko dieną, kai tarnyba gauna šią informaciją ir paraiškos dalis 8 straipsnio 2 dalyje nurodyta kalba:

i) aiškiai išreikštą arba numanomą nurodymą, kad prašoma registruoti ženklą;

ii) informaciją, leidžiančią nustatyti pareiškėjo tapatybę;

iii) informaciją (jei tokia yra), leidžiančią tarnybai susisiekti su pareiškėju ar jo atstovu;

iv) pakankamai aiškų ženklo, kurį prašoma įregistruoti, vaizdą;

v) prekių ir (ar) paslaugų, kurioms žymėti prašoma registracijos, sąrašą;

vi) jei taikomas 3 straipsnio 1 dalies a punkto xvi papunktis ar b punktas, atitinkamai 3 straipsnio 1 dalies a punkto xvi papunktyje nurodytą pareiškimą arba 3 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą pareiškimą ir įrodymus, kaip reikalaujama Susitariančiosios Šalies teisės aktuose.

b) Kiekviena Susitariančioji Šalis paraiškos padavimo data gali laikyti dieną, kai jos tarnyba gavo ne visą, o tik kai kurią a punkte nurodytą informaciją ir paraiškos dalis, arba juos gavo kita kalba nei 8 straipsnio 2 dalyje nurodyta kalba.

2) [Papildomi reikalavimai, kuriuos leidžiama nustatyti]

a) Susitariančioji Šalis gali nustatyti, kad paraiškos padavimo data nebus suteikiama tol, kol nebus sumokėti nustatyti mokesčiai.

b) Susitariančioji Šalis a punkte nustatytą reikalavimą gali taikyti tik tada, jei tą reikalavimą ji taikė prisijungimo prie šios Sutarties dieną.

3) [Klaidų ištaisymas ir terminai] Klaidų pagal 1 ir 2 dalis ištaisymo sąlygos ir terminai nustatomi Taisyklėse.

4) [Draudimas nustatyti kitus reikalavimus] Nė viena Susitariančioji Šalis negali reikalauti, kad būtų taikomi kiti nei 1 ir 2 dalyse nustatyti paraiškos datos reikalavimai.

6 straipsnis

Viena kelioms klasėms priskiriamų prekių ir (arba) paslaugų registracija

Jeigu į vieną ir tą pačią paraišką įtrauktos prekės ir (arba) paslaugos priskiriamos kelioms Nicos klasifikacijos klasėms, pagal tokią paraišką atliekama viena ir ta pati registracija.

7 straipsnis

Paraiškos ir registracijos padalijimas

1) [Paraiškos padalijimas]

a) Kiekviena paraiška, kurioje išvardyta keletas prekių ir (arba) paslaugų (toliau – pirminė paraiška), gali bent jau kol:

i) tarnyba priima sprendimą dėl ženklo registracijos;

ii) nagrinėjamas protestas dėl tarnybos sprendimo registruoti ženklą;

iii) apeliacinė tvarka svarstomas sprendimas dėl ženklo registracijos

paties pareiškėjo arba jo prašymu būti padalyta į dvi ar daugiau paraiškų (toliau – atskirtos paraiškos), tuo pačiu atskiriant ir pirminėje paraiškoje išvardytas prekes ir (arba) paslaugas. Atskirtoms paraiškomis lieka galioti pirminės paraiškos padavimo data ir prioriteto teisės, jeigu tokią turi, pranašumas.

b) Atsižvelgdama į a punktą, kiekviena Susitariančioji Šalis gali savo nuožiūra nustatyti su paraiškos padalijimu susijusius reikalavimus, įskaitant reikalavimą dėl mokesčių mokėjimo.

2) [*Registracijos padalijimas*] 1 dalis *mutatis mutandis* taikoma registracijos padalijimui. Toks padalijimas leidžiamas, kol:

- i) tarnyboje nagrinėjamas trečiosios šalies užginčytas registracijos galiojimas;
- ii) apeliacine tvarka svarstomas tarnybos sprendimas, priimtas per ankstesnį procesą,

su sąlyga, kad jeigu Susitariančioji Šalis gali ir nenumatyti registracijos padalijimo galimybės, kai jos teisė leidžia trečiosioms šalims pareikšti protestą dėl ženklo registracijos ženklo dar neįregistravus.

8 straipsnis

Raštai

1) [*Perdavimo būdai ir raštų forma*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali pasirinkti raštų pateikimo būdus ir nuspręsti, ar jai priimtini popieriuje, elektronine forma ar kita forma pateikti raštai.

2) [*Raštų kalba*]

a) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad raštas būtų pateikiamas tarnybai priimtina kalba. Jei tarnybai priimtina daugiau kaip viena kalba, gali būti reikalaujama, kad pareiškėjas, ženklo savininkas ar kitas suinteresuotas asmuo laikytųsi kiekvieno kito nustatyto reikalavimo dėl tarnyboje vartojamos kalbos, jei nebus reikalaujama rašte esančią informaciją ar rašto dalį pateikti daugiau kaip viena kalba.

b) Nė viena Susitariančioji Šalis negali reikalauti nė vieno rašto vertimo paliudijimo, notaro patvirtinimo, autentifikavimo, legalizavimo ar kitokio patvirtinimo, išskyrus tokį, kuris numatytas šioje Sutartyje.

c) Jei Susitariančioji Šalis nereikalauja, kad raštas būtų pateikiamas jos tarnybai priimtina kalba, tarnyba gali pareikalauti, kad per protingą laiką būtų pateiktas to rašto vertimas į tarnybai priimtina kalbą, atliktas oficialaus vertėjo ar atstovo.

3) [*Popieriuje pateikto rašto pasirašymas*]

a) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad popieriuje pateiktą raštą būtų pasirašęs pareiškėjas, ženklo savininkas ar kitas suinteresuotas asmuo. Jei Susitariančioji Šalis reikalauja, kad popieriuje pateiktas raštas būtų pasirašytas, ta Susitariančioji Šalis turi pripažinti bet kokią Taisyklėse nustatytus reikalavimus atitinkantį parašą.

b) Nė viena Susitariančioji Šalis negali reikalauti parašo paliudijimo, notaro patvirtinimo, tikrumo patvirtinimo, legalizavimo ar kitokio patvirtinimo, išskyrus atvejus, kai parašas susijęs su ženklo registracijos atsisakymu, jei tai numatoma Susitariančiosios Šalies teisėje.

c) Nepaisant b punkto, Susitariančioji Šalis gali pareikalauti tarnybai pateikti įrodymus, jeigu tarnybai gali kilti pagrįstų abejonių dėl popieriuje pateikto rašto parašo tikrumo.

4) [*Elektronine forma arba elektroninėmis ryšio priemonėmis perduoti raštai*] Jei Susitariančioji Šalis leidžia pateikti raštą elektronine forma ar elektroninėmis ryšio priemonėmis, ji gali pareikalauti, kad bet koks toks raštas atitiktų Taisyklėse nustatytus reikalavimus.

5) [*Rašto pateikimas*] Kiekviena Susitariančioji Šalis priima pateikiamą raštą, kurio turinys atitinka tam tikrą Taisyklėse nustatytą pavyzdinę tarptautinę formą, jei tokia nustatyta.

6) [*Draudimas nustatyti kitus reikalavimus*] Nė viena Susitariančioji Šalis negali reikalauti, kad dėl 1–5 dalių būtų laikomasi kitų nei šiame straipsnyje nustatytų reikalavimų.

7) [*Ryšų palaikymo su atstovu būdai*] Šis straipsnis nereglamentuoja pareiškėjo, prekių ženklo savininko ar kito suinteresuoto asmens ir jo atstovo ryšių palaikymo būdų.

9 straipsnis

Prekių ir (arba) paslaugų klasifikacija

1) [*Informacija apie prekes ir (arba) paslaugas*] Tarnybai įregistruojant ir viešai

skelbiant su paraiška ar įregistravimu susijusią informaciją apie prekes ir (arba) paslaugas, šios prekės ir (arba) paslaugos pateikiamos nurodant jų pavadinimus, sugrupuotus į atitinkamas Nicos klasifikacijos klases, prieš kiekvieną grupę nurodomas klasifikacijos klasės, kuriai priklauso ta prekių ar paslaugų grupė, numeris ir klasės išvardijamos tokia tvarka, kokia jos yra pateiktos minėtoje Klasifikacijoje.

2) [*Prekės arba paslaugos, priskiriamos tai pačiai arba skirtingoms klasėms*]

a) Prekės arba paslaugos negali būti laikomos viena į kitą panašiomis, kadangi tarnybos atliekamame registravime ar viešame pranešime jos yra priskirtos tai pačiai Nicos klasifikacijos klasei.

b) Prekės arba paslaugos negali būti laikomos viena į kitą nepanašiomis, kadangi tarnybos atliekamame registravime ar viešame pranešime jos yra priskirtos skirtingoms Nicos klasifikacijos klasėms.

10 straipsnis

Vardų, pavardžių (pavadinimų) ar adresų pasikeitimas

1) [*Ženklo savininko vardo, pavardės (pavadinimo) arba adreso pasikeitimas*]

a) Jeigu ženklo savininkas lieka tas pats, bet pasikeičia jo vardas, pavardė (pavadinimas) ir (arba) adresas, kiekviena Susitariančioji Šalis sutinka, kad prašymas tarnybai įregistruoti jos ženklą registre tokius pakeitimus būtų pateiktas prekių ženklo savininko rašte, kuriame būtų nurodytas atitinkamos registracijos numeris ir pakeitimas, kurį prašoma atlikti.

b) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad prašyme būtų nurodyta:

i) ženklo savininko vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

ii) atstovo, jeigu ženklo savininkas jį turi, vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

iii) adresas dokumentams pateikti, jeigu ženklo savininkas jį turi.

c) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti už šio prašymo pateikimą tarnybai sumokėti mokestį.

d) Net jeigu pakeitimas yra susijęs daugiau nei su viena registracija, pakanka vieno prašymo, jeigu jame nurodyti visų atitinkamų registracijų numeriai.

2) [*Pareiškėjo vardo, pavardės (pavadinimo) arba adreso pasikeitimas*] *Mutatis mutandis* taikoma 1 dalis, kai pasikeitimas yra susijęs su paraiška ar paraiškomis arba ir su paraiška ar paraiškomis, ir su registracija ar registracijomis, tačiau, jei kuriai nors iš atitinkamų paraiškų dar nesuteiktas numeris arba jo nežino pareiškėjas ar jo atstovas, prašyme tokia paraiška nurodoma Taisyklėse nustatyta tvarka.

3) [*Atstovo vardo, pavardės (pavadinimo) ar adreso arba adreso dokumentams pateikti pasikeitimas*] 1 dalis *mutatis mutandis* taikoma, kai pasikeičia atstovo, jeigu jis yra, vardas, pavardė (pavadinimas) ar adresas ir adresas dokumentams pateikti, jeigu toks yra.

4) [*Draudimas nustatyti kitus reikalavimus*] Nė viena Susitariančioji Šalis negali reikalauti, kad paduodant šiame straipsnyje nurodytą prašymą būtų laikomasi kitų nei 1–3 dalyse ir 8 straipsnyje nustatytų reikalavimų. Visų pirma negalima reikalauti pateikti pasikeitimą patvirtinantį dokumentą.

5) [*Irodymai*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti tarnybai pateikti įrodymus, jeigu pastarajai gali kilti pagrįstų abejonų dėl prašyme pateiktos informacijos tikrumo.

11 straipsnis

Savininko pasikeitimas

1) [*Registracijos savininko pasikeitimas*]

a) Pasikeitus ženklo savininkui, kiekviena Susitariančioji Šalis sutinka, kad prašymą įregistruoti tokį pasikeitimą tarnybos ženklą registre pateiktą ženklo savininkas ar ženklo savininku tapęs asmuo (toliau – naujasis savininkas), rašte nurodydamas atitinkamos registracijos numerį ir pasikeitimą, kurį prašoma įregistruoti.

b) Jeigu savininkas pasikeitė sudarius sutartį, kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad tai būtų nurodyta prašyme, su kuriuo jį paduodančio asmens nuožiūra būtų pateiktas vienas šių dokumentų:

i) sutarties kopija; gali būti reikalaujama, kad šios kopijos atitiktų originalui patvirtintų notaras arba kompetentinga viešosios valdžios institucija;

ii) sutarties išrašas, liudijantis apie pasikeitusį savininką; gali būti reikalaujama, kad šio išrašo tikrumą patvirtintų notaras arba kompetentinga viešosios valdžios institucija;

iii) Taisyklėse nustatytos formos ir turinio teisių į ženklą perdavimo nepatvirtintas liudijimas, pasirašytas ženklo savininko ir naujojo savininko;

iv) Taisyklėse nustatytos formos ir turinio teisių į ženklą perdavimo nepatvirtintas dokumentas, pasirašytas ženklo savininko ir naujojo savininko.

c) Jeigu savininkas pasikeitė dėl įmonių susijungimo, kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad tai būtų nurodyta prašyme, pateiktame kartu su kompetentingos institucijos išduoto tokių susijungimą patvirtinančio dokumento kopija, pavyzdžiui, išrašo iš komercinio registro kopija, kurios atitiktis originalui turi būti patvirtinta šį dokumentą išdavusios institucijos ar notaro arba kitos kompetentingos viešosios valdžios institucijos.

d) Dėl sutarties sudarymo ar įmonių susijungimo pasikeitus vienam ar keliems, bet ne visiems bendraturčiams, kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad kiekvienas nepasikeitęs bendraturtis pateiktame pasirašytame dokumente aiškiai nurodytų savo sutikimą dėl savininko pasikeitimo.

e) Jeigu savininkas keičiasi ne dėl sutarties ar įmonių susijungimo, bet dėl kitos priežasties, pavyzdžiui, dėl įstatymų nustatytos tvarkos ar teismo sprendimo, kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad tai būtų nurodyta prašyme, pateiktame kartu su tokių pasikeitimą įrodančio dokumento kopija, kurios atitiktis originalui turi būti patvirtinta dokumentą išdavusios institucijos, notaro arba kurios kitos kompetentingos viešosios valdžios institucijos.

f) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad prašyme būtų nurodyta:

i) ženklo savininko vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

ii) naujojo savininko vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

iii) valstybės, kurios pilietis yra naujasis savininkas, jei jis yra kurios nors valstybės pilietis, pavadinimas; valstybės, kurioje yra naujojo savininko nuolatinė gyvenamoji vieta, jei jis tokią turi, pavadinimas; valstybės, kurioje naujasis savininkas turi realią ir veikiančią pramonės arba prekybos įmonę, jei jis tokią turi, pavadinimas;

iv) jei naujasis savininkas yra juridinis asmuo, to juridinio asmens teisinis statusas ir valstybė, ir, jei taikytina, tos valstybės teritorinis vienetas, pagal kurio teisę minėtas juridinis asmuo yra įsisteigęs;

v) jei ženklo savininkas turi atstovą, to atstovo vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

vi) ženklo savininko adresas dokumentams pateikti, jei toks yra;

vii) jei naujasis savininkas turi atstovą, to atstovo vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

viii) naujojo savininko adresas dokumentams pateikti, jei jo reikalaujama pagal 4 straipsnio 2 dalies b punktą.

g) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti už prašymo pateikimą tarnybai sumokėti mokestį.

h) Net jeigu pasikeitimas yra susijęs su daugiau nei viena registracija, pakanka vieno prašymo, jei ženklo savininkas ir naujasis savininkas kiekvienos atskiros registracijos atžvilgiu yra tie patys asmenys, o prašyme nurodyti visų atitinkamų registracijų numeriai.

i) Jei savininko pasikeitimas nedaro poveikio visoms ženklo savininko registracijoje išvardytoms prekėms ir (arba) paslaugoms, o galiojanti teisė leidžia padaryti įrašus apie tokį pasikeitimą, tarnyba atlieka tų prekių ir (ar) paslaugų, kurių savininkas pasikeitė, atskirą registraciją.

2) [*Paraiškos savininko pasikeitimas*] 1 dalis *mutatis mutandis* taikoma, kai savininko

pasikeitimas yra susijęs su paraiška ar paraiškomis arba ir su paraiška ar paraiškomis, ir su registracija ar registracijomis, tačiau, jei kuriai nors atitinkamai paraiškai numeris dar nesuteiktas arba pareiškėjas ar jo atstovas numerio nežino, prašyme tokia paraiška nurodoma Taisyklėse nustatyta tvarka.

3) [*Draudimas nustatyti kitus reikalavimus*] Nė viena Susitariančioji Šalis negali reikalauti, kad šiame straipsnyje minimam prašymui būtų taikomi kiti nei 1 ir 2 dalyse ir 8 straipsnyje nustatyti reikalavimai. Visų pirma, negalima reikalauti:

- i) pateikti, atsižvelgiant į 1 dalies c punktą, liudijimą arba išrašą iš komercinio registro;
- ii) nurodyti, kad naujasis savininkas verčiasi pramonės ar prekybos veikla, taip pat reikalauti pateikti atitinkamus įrodymus;
- iii) nurodyti, kad naujojo savininko veikla atitinka prekes ir (arba) paslaugas, kuriems įtaką daro savininko pasikeitimas, bei reikalauti pateikti atitinkamus įrodymus;
- iv) nurodyti, kad ženklo savininkas naujam savininkui visiškai ar iš dalies perdavė savo verslą arba atitinkamą įmonės reputaciją, bei pateikti atitinkamus to įrodymus.

4) [*Įrodymai*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti pateikti tarnybai įrodymus arba, kai taikomas 1 dalies c ar e punktas, papildomus įrodymus, jeigu pastarajai gali kilti pagrįstų abejonių dėl šiame straipsnyje minimame prašyme ar dokumente pateiktos informacijos tikrumo.

12 straipsnis

Klaidų ištaisymas

1) [*Su registracija susijusių klaidų ištaisymas*]

a) Kiekviena Susitariančioji Šalis sutinka, kad ženklo savininkas pateiktą rašte išdėstytą prašymą dėl paraiškoje ar kokiame nors kitame prašyme tarnybai padarytų bei jos ženklų registre ir (ar) tarnybos viešai skelbiamoje informacijoje esančių klaidų ištaisymo, kuriame nurodytų atitinkamos registracijos numerį, klaidą, kurią reikia ištaisyti, ir klaidos ištaisymą.

b) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad prašyme būtų nurodyta:

- i) ženklo savininko vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;
- ii) jeigu ženklo savininkas turi atstovą, to atstovo vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;
- iii) ženklo savininko adresas dokumentams pateikti, jei tokį turi.

c) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti už prašymo pateikimą tarnybai sumokėti mokestį.

d) Net jei reikia pataisyti daugiau nei vieną to paties asmens registraciją, pakanka pateikti vieną prašymą, jeigu klaida bei nurodytas jos ištaisymas yra tokie patys kiekvienai registracijai ir prašyme yra nurodyti visų šių registracijų numeriai.

2) [*Su paraiška susijusių klaidų ištaisymas*] 1 dalis *mutatis mutandis* taikoma, kai klaida yra susijusi su paraiška arba paraiškomis arba ir su paraiška ar paraiškomis, ir su registracija ar registracijomis, tačiau, jei atitinkamai paraiškai numeris dar nesuteiktas arba pareiškėjas ar jo atstovas numerio nežino, prašyme tokia paraiška nurodoma Taisyklėse nustatyta tvarka.

3) [*Draudimas nustatyti kitus reikalavimus*] Nė viena Susitariančioji Šalis negali reikalauti, kad šiame straipsnyje minimam prašymui būtų taikomi kiti nei 1 ir 2 dalyse bei 8 straipsnyje nustatyti reikalavimai.

4) [*Įrodymai*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti tarnybai pateikti įrodymus, jeigu pastarajai gali kilti pagrįstų abejonių, ar nurodyta klaida iš tikrųjų yra klaida.

5) [*Tarnybos padarytos klaidos*] Susitariančiosios Šalies tarnyba ištaiso savo klaidas *ex officio* arba pagal prašymą be jokio mokesčio.

6) [*Netaisomos klaidos*] Nė viena Susitariančioji Šalis neprivalo taikyti 1, 2 ir 5 dalių klaidai, kuri pagal jos teisę negali būti ištaisyta.

13 straipsnis

Registracijos galiojimas ir galiojimo pratęsimas

1) [*Prašyme dėl registracijos galiojimo pratęsimo esanti arba kartu su juo pateikiama informacija ar sudedamosios dalys; mokestis*]

a) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad norint pratęsti registracijos galiojimą reikia paduoti prašymą, kuriame būtų pateikta visa ar kai kuri tokia informacija:

i) nuoroda, kad norima pratęsti registracijos galiojimą;

ii) ženklo savininko vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

iii) atitinkamos registracijos numeris;

iv) Susitariančiosios Šalies nuožūra – paraiškos, pagal kurią buvo atlikta atitinkama registracija, data arba atitinkamos registracijos data;

v) atstovo, jeigu ženklo savininkas jį turi, vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

vi) adresas dokumentams pateikti, jeigu ženklo savininkas jį turi;

vii) jei Susitariančioji Šalis leidžia pratęsti registracijos galiojimą tik kai kurioms į ženklo registrą įtrauktoms prekėms ir (arba) paslaugoms ir tokio pratęsimo prašoma, į registraciją įtrauktų prekių ir (arba) paslaugų, kurioms prašoma pratęsti registraciją, pavadinimai arba į registraciją įtrauktų prekių ir (arba) paslaugų, kurioms pratęsti registracijos galiojimo neprašoma, pavadinimai, sugrupuoti pagal atitinkamas Nicos klasifikacijos klases, prieš kiekvieną grupę nurodant Klasifikacijos klases, kuriai priklauso ta prekių ar paslaugų grupė, numerį ir išvardijant klases tokia tvarka, kokia klases yra pateiktos Klasifikacijoje;

viii) jei Susitariančioji Šalis leidžia kitam asmeniui, o ne ženklo savininkui ar jo atstovui, pateikti prašymą dėl registracijos galiojimo pratęsimo, ir tas asmuo šį prašymą pateikia, to asmens vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas.

b) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti už prašymo dėl registracijos galiojimo pratęsimo pateikimą tarnybai sumokėti mokestį. Sumokėjus mokestį už pradinį registracijos galiojimo laikotarpį arba už bet kurį registracijos galiojimo pratęsimo laikotarpį, negali būti reikalaujama jokio kito mokesčio už registracijos galiojimą tuo laikotarpiu. Pagal šį punktą mokesčiai už pareiškimo ir (arba) įrodymų apie naudojimą pateikimą nėra laikomi mokesčiu už registracijos galiojimą ir šio punkto nuostatos jiems netaikomos.

c) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad prašymas dėl registracijos galiojimo pratęsimo būtų pateiktas ir kad b punkte nurodytas mokestis už prašymą būtų sumokėtas tarnybai per Susitariančiosios Šalies teisėje nustatytą terminą, bet ne vėliau kaip per Taisyklėse nustatytą trumpiausią laiką.

2) [*Draudimas nustatyti kitus reikalavimus*] Nė viena Susitariančioji Šalis negali reikalauti, kad prašymui dėl registracijos galiojimo pratęsimo būtų taikomi kiti nei 1 dalyje bei 8 straipsnyje nustatyti reikalavimai. Visų pirma negali būti reikalaujama:

i) pateikti ženklo vaizdą ar kitus jo atpažinimo elementus;

ii) pateikti įrodymus, kad ženklas buvo įregistruotas arba kad ženklo registracijos galiojimas yra pratęstas bet kuriame kitame ženklo registre;

iii) pateikti pareiškimą ir (arba) įrodymus apie ženklo naudojimą.

3) [*Įrodymai*] Kai nagrinėjamas prašymas pratęsti registracijos galiojimą, kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti pateikti tarnybai įrodymus, jeigu pastarajai gali kilti pagrįstų abejonių dėl prašyme dėl galiojimo pratęsimo pateiktos informacijos ar duomenų tikrumo.

4) [*Draudimas atlikti esminę ekspertizę*] Nė viena Susitariančiosios Šalies tarnyba registracijos galiojimui pratęsti negali atlikti registracijos esminės ekspertizės.

5) [*Galiojimas*] Pradinis registracijos galiojimo laikotarpis yra dešimt metų, o kiekvieno pratęsiamo laikotarpio trukmė taip pat yra dešimt metų.

14 straipsnis

Lengvatą suteikiančios priemonės pažeidus nustatytus terminus

1) [*Lengvatą suteikianti priemonė nepasibaigus terminui*] Susitariančioji Šalis gali pratęsti tarnyboje atliekamos su paraiška arba registracija susijusios procedūros terminą, jei dėl to tarnybai pateikiamas prašymas nustatytam terminui nepasibaigus.

2) [*Lengvatą suteikiančios priemonės pasibaigus terminui*] Jei pareiškėjas, ženklo savininkas ar kitas suinteresuotas asmuo pažeidžia nustatytą terminą, per kurį Susitariančiosios Šalies tarnyboje turi būti atliktas koks nors veiksmas dėl paraiškos ar registracijos (toliau – „atitinkamas terminas“), Susitariančioji Šalis nustato vieną ar kelias toliau išvardytas lengvatą suteikiančias priemones remiantis Taisyklėse nustatytais reikalavimais, jei tarnybai pateiktas toks prašymas:

i) pratęsti atitinkamą terminą Taisyklėse nustatytam laikui;

ii) tęsti paraiškos ar registracijos nagrinėjimą;

iii) atkurti pareiškėjo, ženklo savininko ar suinteresuoto asmens su paraiška ar registracija susijusias teises, jei tarnyba nustato, kad atitinkamas terminas buvo pažeistas nepaisant to, kad atsižvelgiant į aplinkybes buvo dedamos reikiamos pastangos, arba, Susitariančiosios Šalies pasirinkimu, kad pažeidimas buvo padarytas netyčia.

3) [*Išimtyys*] Nė viena Susitariančioji Šalis neprivalo nustatyti 2 dalyje nurodytų lengvatą suteikiančių priemonių Taisyklėse nustatytiems išimtiniais atvejams.

4) [*Mokestis*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali pareikalauti sumokėti mokestį už 1 ir 2 dalyse nurodytas lengvatą suteikiančias priemones.

5) [*Draudimas nustatyti kitus reikalavimus*] Nė viena Susitariančioji Šalis negali reikalauti, kad 2 dalyje nurodytoms lengvatą suteikiančioms priemonėms būtų taikomi kiti nei šiame straipsnyje bei 8 straipsnyje nustatyti reikalavimai.

15 straipsnis

Įpareigojimas laikytis Paryžiaus konvencijos

Kiekviena Susitariančioji Šalis privalo laikytis Paryžiaus konvencijos nuostatų dėl ženklo.

16 straipsnis

Paslaugų ženklai

Kiekviena Susitariančioji Šalis registruoja paslaugų ženklus ir tokiems ženkams taiko atitinkamas Paryžiaus konvencijos nuostatas dėl prekių ženklo.

17 straipsnis

Prašymas įrašyti licenciją į registrą

1) [*Prašymo įrašyti licenciją į registrą reikalavimai*] Jei Susitariančiosios Šalies teisėje nustatyta, kad licencija turi būti įrašyta į registrą jos tarnyboje, ta Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad prašymas įrašyti licenciją į registrą būtų pateiktas:

i) pagal Taisyklėse nustatytus reikalavimus ir

ii) kartu su Taisyklėse nustatytais pagrindžiamaisiais dokumentais.

2) [*Mokestis*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad už licencijos įrašymą į registrą tarnybai būtų sumokėtas mokestis.

3) [*Vienas prašymas, susijęs su keliomis registracijomis*] Net jeigu licencija susijusi su daugiau nei viena registracija, pakanka vieno prašymo, jei prašyme nurodyti visų atitinkamų registracijų numeriai, ženklo savininkas ir licencijos turėtojas kiekvienos atskiros registracijos atžvilgiu yra tie patys asmenys, o prašyme nurodytas licencijos galiojimas pagal Taisyklės visų registracijų atžvilgiu.

4) [*Draudimas taikyti kitus reikalavimus*]

a) Nė viena Susitariančioji Šalis negali reikalauti, kad jos tarnyboje įrašant licenciją į

registrą būtų laikomasi kitų reikalavimų negu tie, kurie nurodyti 1–3 dalyse ir 8 straipsnyje. Visų pirma negali būti reikalaujama:

- i) pateikti ženklo, kuriam naudoti prašoma licencijos, registracijos pažymėjimą;
- ii) pateikti licencinę sutartį arba jos vertimą;
- iii) nurodyti licencinės sutarties finansines sąlygas.

b) A punkto nuostatos nepažeidžia jokių Susitariančiosios Šalies teisėje nustatytų pareigų, susijusių su informacijos atskleidimu kitu, nei licencijos įrašymo prekių ženklų registre tikslu.

5) [*Irodymai*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti pateikti įrodymus tarnybai, jeigu pastarajai gali kilti pagrįstų abejonių dėl prašyme ar kitame Taisyklėse nurodytame dokumente esančios informacijos tikrumo.

6) [*Su paraiškomis susiję prašymai*] 1–5 dalys *mutatis mutandis* taikomos prašymams įregistruoti paraiškos licenciją, jeigu pagal Susitariančiosios Šalies teisę tokia registracija numatyta.

18 straipsnis

Prašymas pakeisti arba panaikinti licencijos įrašymą į registrą

1) [*Prašymo reikalavimai*] Jei Susitariančiosios Šalies teisėje nustatyta, kad licencija turi būti įrašyta į registrą jos tarnyboje, ta Susitariančioji Šalis gali pareikalauti, kad prašymas pakeisti arba panaikinti licencijos įrašymą į registrą būtų pateiktas:

- i) pagal Taisyklėse nustatytus reikalavimus ir
- ii) kartu su Taisyklėse nustatytais pagrindžiamaisiais dokumentais.

2) [*Kiti reikalavimai*] 17 straipsnio 2–6 dalys *mutatis mutandis* taikomos prašymams pakeisti arba panaikinti licencijos įrašymą į registrą.

19 straipsnis

Licencijos neįrašymo į registrą pasekmės

1) [*Registracijos galiojimas ir ženklo apsauga*] Licencijos neįrašymas į registrą tarnyboje ar kurioje nors kitoje Susitariančiosios Šalies institucijoje neturi poveikio ženklo, kuriam išduota licencija, registracijos galiojimui ar to ženklo apsaugai.

2) [*Kai kurios licencijos turėtojo teisės*] Susitariančioji Šalis negali reikalauti licencijos įrašymo į registrą kaip sąlygos, kad licencijos turėtojas galėtų pasinaudoti jam pagal tos Susitariančiosios Šalies teisę suteikiama teise dalyvauti ženklo savininko iškeltoje byloje dėl pažeidimo arba tokioje byloje prisiteisti žalos, patirtos dėl teisės į ženklą, kuriam išduota licencija, pažeidimo, atlyginimą.

3) [*Ženklo naudojimas neįrašius licencijos į registrą*] Susitariančioji Šalis negali reikalauti licencijos įrašymo į registrą kaip sąlygos, kad byloje dėl ženklų įgijimo, galiojimo ir teisių įgyvendinimo toks ženklo naudojimas, kai jį naudoja licencijos turėtojas, būtų laikomas ženklo naudojimu, kai jį naudoja savininkas.

20 straipsnis

Informacija apie licencijos turėjimą

Jei pagal Susitariančiosios Šalies teisę reikalaujama nurodyti, kad ženklas naudojamas pagal licenciją, visiškas ar dalinis šio reikalavimo nevykdymas neturi poveikio ženklo, kuriam išduota licencija, registracijos galiojimui ar to ženklo apsaugai ir neturi įtakos 19 straipsnio 3 dalies taikymui.

21 straipsnis

Pastabų teikimas, kai paraišką ar prašymą ketinama atmesti

Tarnyba negali visai ar iš dalies atmesti paraiškos pagal 3 straipsnį arba prašymo pagal 7, 10–14, 17 ir 18 straipsnius, nesuteikdama atitinkamai pareiškėjui ar prašančiajai šaliai galimybės per pagrįstą terminą pateikti pastabas dėl ketinimo atmesti. Taikant 14 straipsnį, nė viena tarnyba neprivalo suteikti galimybės pateikti pastabas, jei teisių gynimo priemonę taikyti prašančiam asmeniui jau buvo suteikta galimybė pateikti pastabas dėl faktų, kuriais remiantis bus priimtas sprendimas.

22 straipsnis

Taisyklės

1) [*Turinys*]

a) Prie šios Sutarties pridėtose Taisyklėse yra pateiktos taisyklės, susijusios su:

i) klausimais apie kuriuos Sutartyje yra aiškiai nurodyta, kad juos „nustato Taisyklės“;

ii) šios Sutarties nuostatomis įgyvendinti naudinga išsamia informacija;

iii) administraciniais reikalavimais, klausimais ar procedūromis.

b) Taisyklėse taip pat pateikiamos tarptautinės pavyzdinės formos.

2) [*Taisyklių keitimas*] Vadovaujantis 3 dalimi, Taisyklių pataisoms priimti reikia trijų ketvirtadalių balsų.

3) [*Vienbalsiškumo reikalavimas*]

a) Taisyklėse gali būti nurodytos tos Taisyklių nuostatos, kurioms pakeisti reikalingas vienbalsiškumas.

b) Jei Taisyklės iš dalies keičiamos į Taisyklėse nurodytas nuostatas pagal a punktą, įtraukiant naujas arba išbraukiant buvusias nuostatas reikia visų balsų pritarimo.

c) Nustatant, ar pritarta vienbalsiai, atsižvelgiama tik į faktiškai atiduotus balsus. Susilaikiusių asmenų balsai neskaičiuojami.

4) [*Sutarties ir Taisyklių neatitikimas*] Jei šios Sutarties nuostatos ir Taisyklių nuostatos viena kitai prieštarauja, vadovaujamosi Sutarties nuostatomis.

23 straipsnis

Asamblėja

1) [*Sudėtis*]

a) Susitariančios Šalys sudaro Asamblėją.

b) Kiekvienai Susitariančiajai Šaliai Asamblėjoje atstovauja vienas atstovas, kuriam gali padėti pakaitiniai atstovai, patarėjai ir ekspertai. Kiekvienas atstovas gali atstovauti tik vienai Susitariančiajai Šaliai.

2) [*Uždaviniai*]

Asamblėja:

i) nagrinėja su šios Sutarties plėtra susijusius klausimus;

ii) iš dalies keičia Taisykles, įskaitant tarptautines pavyzdines formas;

iii) nustato sąlygas kiekvienos ii papunktyje nurodytos pataisos pateikimo datai;

iv) atlieka kitas funkcijas, reikalingas šiai Sutarčiai įgyvendinti.

3) [*Kvorumas*]

a) Kvorumą sudaro pusė Asamblėjos valstybių narių.

b) Nepaisant a punkto, jei kurioje nors sesijoje atstovaujamų Asamblėjos narių, valstybių, yra mažiau nei pusė, bet jos sudaro vieną trečdalį ar daugiau Asamblėjos narių, valstybių, Asamblėja gali priimti sprendimus, bet visi tokie sprendimai, išskyrus sprendimus dėl jos pačios darbo tvarkos, įsigalioja tik tuo atveju, jei yra įvykdytos toliau išdėstytos sąlygos. Tarptautinis biuras apie minėtus sprendimus praneša Asamblėjos nariams, valstybėms, kurios nebuvo atstovaujamos, ir paprašo jų per tris mėnesius nuo tokio pranešimo gavimo dienos raštu nurodyti savo balsus ar pranešti apie susilaikymą. Jei pasibaigus šiam

laikui tokiu būdu nurodžiusių savo balsus ar susilaikiusių narių skaičius prilygsta skaičiui, kurio trūko sesijos kvorumui, tokie sprendimai įsigalioja, jei taip surinkta reikalinga balsų dauguma.

4) [*Sprendimų priėmimas Asamblėjoje*]

a) Asamblėja stengiasi savo sprendimus priimti bendru sutarimu.

b) Jei sprendimo nepavyksta priimti bendru sutarimu, ginčijamas klausimas sprendžiamas balsuojant. Tokiu atveju:

i) kiekviena Susitariančioji Šalis, valstybė, turi vieną balsą ir balsuoja tik savo vardu ir

ii) kiekviena Susitariančioji Šalis, tarptvyriausybinių organizacija, gali dalyvauti balsavime vietoj jai priklausančių valstybių narių, ir turėti tiek balsų, kiek turi jos valstybės narės, šios Sutarties šalys. Tarptvyriausybinių organizacija nebalsuoja, jei kuri nors viena jos valstybių narių pasinaudoja savo teise balsuoti ir atvirkščiai. Be to, tarptvyriausybinių organizacija nebalsuoja, jei kuri nors viena jos valstybių narių, šios Sutarties šalis, yra kitos tarptvyriausybinių organizacijos, kuri dalyvauja tame balsavime, valstybė narė.

5) [*Balsų dauguma*]

a) Vadovaujantis 22 straipsnio 2 ir 3 dalimis, 16 straipsnio 1 dalimi ir 19 straipsnio 3 dalimi, Asamblėjos sprendimams priimti reikia dviejų trečdalių balsų.

b) Nustatant, ar pasiekta reikiama dauguma, atsižvelgiama tik į faktiškai atiduotus balsus. Susilaikiusių asmenų balsai neskaičiuojami.

6) [*Sesijos*] Asamblėja renkasi, kai Generalinis direktorius ją sušaukia, ir jei nėra ypatingų aplinkybių, tuo pačiu laiku ir toje pačioje vietoje, kur ir Organizacijos Generalinė Asamblėja.

7) [*Darbo tvarkos taisyklės*] Asamblėja nustato savo darbo tvarkos taisykles, įskaitant ir neeilinių sesijų sušaukimą reglamentuojančias taisykles.

24 straipsnis

Tarptautinis biuras

1) [*Administraciniai uždaviniai*]

a) Tarptautinis biuras atlieka su šia Sutartimi susijusius administracinius uždavinius.

b) Visų pirma Tarptautinis biuras rengia posėdžius ir sudaro Asamblėjos bei ekspertų komitetų ir darbo grupių, kurias gali steigti Asamblėja, sekretoriatą.

2) [*Kiti nei Asamblėjos sesijos posėdžiai*] Generalinis direktorius šaukia Asamblėjos įsteigtus komitetus ir darbo grupes.

3) [*Tarptautinio biuro vaidmuo Asamblėjoje ir kituose posėdžiuose*]

a) Generalinis direktorius ir jo paskirti asmenys dalyvauja be teisės balsuoti visuose Asamblėjos ir jos įsteigtų komitetų bei darbo grupių posėdžiuose.

b) Generalinis direktorius arba jo paskirtas personalo atstovas atlieka Asamblėjos ir a punkte nurodytų komitetų bei darbo grupių *ex officio* sekretoriaus pareigas.

4) [*Konferencijos*]

a) Tarptautinis biuras, laikydamasis Asamblėjos nurodymų, atlieka pasirengimą persvarstymo konferencijoms.

b) Tarptautinis biuras dėl minėto pasirengimo gali konsultuotis su Organizacijos valstybėmis narėmis, tarptvyriausybinių organizacijomis ir tarptautinėmis bei nacionalinėmis nevyriausybinių organizacijomis.

c) Generalinis direktorius ir jo paskirti asmenys dalyvauja be teisės balsuoti persvarstymo konferencijose vykstančiose diskusijose.

5) [*Kiti uždaviniai*] Tarptautinis biuras vykdo visus kitus jam priskirtus su šia Sutartimi susijusius uždavinius.

25 straipsnis

Persvarstymas arba pataisa

Šią Sutartį gali persvarstyti arba padaryti pataisą tik diplomatinė konferencija. Sprendimą sušaukti diplomatinę konferenciją priima Asamblėja.

26 straipsnis

Tapimas Susitariančiąja Šalimi

1) [*Teisė tapti Susitariančiąja Šalimi*] Šie subjektai gali pasirašyti Sutartį ir pagal 2 ir 3 dalis bei 28 straipsnio 1 ir 3 dalis tapti Susitariančiąja Šalimi:

i) kiekviena Organizacijos valstybė narė, kurios tarnyboje gali būti registruojami ženklai;

ii) kiekviena tarpvyriausybė organizacija, turinti tarnybą, galinčią registruoti ženklus, kurie galiotų teritorijoje, kurioje galioja tos tarpvyriausybės organizacijos steigimo sutartis, taip pat visose valstybėse, kurios yra jos narės, arba tose valstybėse, jos narėse, kurios nurodytos atitinkamoje paraiškoje, jei visos šiai tarpvyriausybinei organizacijai priklausančios valstybės yra Organizacijos narės;

iii) kiekviena valstybė, Organizacijos narė, kurioje galima registruoti ženklus tik kitos nurodytos valstybės, Organizacijos narės, tarnyboje;

iv) kiekviena valstybė, Organizacijos narė, kurioje galima registruoti ženklus tik per tarpvyriausybės organizacijos, kurios narė yra ši valstybė, tarnybą;

v) kiekviena valstybė, Organizacijos narė, kurioje galima registruoti ženklus tik per bendrą valstybių, Organizacijos narių, grupės tarnybą.

2) [*Ratifikavimas arba prisijungimas*] Kiekvienas 1 dalyje minimas subjektas gali deponuoti:

i) ratifikavimo dokumentą, jei yra pasirašęs šią Sutartį,

ii) prisijungimo dokumentą, jei nepasirašęs šios Sutarties.

3) [*Deponavimo įsigaliojimo data*] Ratifikavimo ar prisijungimo dokumento deponavimo įsigaliojimo data laikoma:

i) jeigu tai 1 dalies i papunktyje nurodyta valstybė, diena, kai deponuojamas tos valstybės dokumentas;

ii) jeigu tai tarpvyriausybė organizacija, diena, kai deponuojamas tos tarpvyriausybės organizacijos dokumentas;

iii) jeigu tai 1 dalies iii papunktyje nurodyta valstybė, diena, kai įvykdoma ši sąlyga: yra deponuotas tos valstybės dokumentas ir kitos nurodytos valstybės dokumentas;

iv) jeigu tai 1 dalies iv papunktyje nurodyta valstybė, pagal ii papunktį taikoma data;

v) jeigu tai valstybė, 1 dalies v punkte nurodytos valstybių narių grupės narė, diena, kai deponuojami visų valstybių, tos grupės narių, dokumentai.

27 straipsnis

1994 m. SPŽĮ ir šios Sutarties taikymas

1) [*Santykiai tarp šios Sutarties ir 1994 m. SPŽĮ Susitariančiųjų Šalių*] Šios Sutarties ir 1994 m. SPŽĮ Susitariančiųjų Šalių tarpusavio santykiams taikoma tik ši Sutartis.

2) [*Santykiai tarp šios Sutarties Susitariančiųjų Šalių ir 1994 m. SPŽĮ Susitariančiųjų Šalių, kurios nėra pasirašę šios Sutarties*] Šios Sutarties ir 1994 m. SPŽĮ kiekviena Susitariančioji Šalis savo santykiams su 1994 m. SPŽĮ Susitariančiosiomis Šalimis, kurios nėra pasirašę šios Sutarties, ir toliau taiko 1994 m. SPŽĮ.

28 straipsnis

Sutarties įsigaliojimas, ratifikavimų ir prisijungimų įsigaliojimo data

1) [*Dokumentai, į kuriuos atsižvelgiama*] Šiame straipsnyje atsižvelgiama tik į

ratifikavimo arba prisijungimo dokumentus, kuriuos yra deponavę 26 straipsnio 1 dalyje nurodyti subjektai ir kurių įsigaliojimo data nustatoma pagal 26 straipsnio 3 dalį.

2) [*Sutarties įsigaliojimas*] Ši Sutartis įsigalioja praėjus trimis mėnesiams nuo tada, kai dešimt valstybių arba 26 straipsnio 1 dalies ii papunktyje nurodytų tarpvyriausybinių organizacijų deponavo savo ratifikavimo arba prisijungimo dokumentus.

3) [*Ratifikavimo ir prisijungimo įsigaliojimas po šios Sutarties įsigaliojimo*] Kiekvienam subjektui, išskyrus 2 dalyje nurodytus subjektus, ši Sutartis įsigalioja praėjus trimis mėnesiams nuo tada, kai jis deponavo savo ratifikavimo arba prisijungimo dokumentą.

29 straipsnis

Išlygos

1) [*Ypatingos ženklų rūšys*] Kiekviena valstybė arba tarpvyriausybė organizacija nustatydamą išlygą gali pareikšti, kad, nepaisant 2 straipsnio 1 dalies ir 2 dalies a punkto, nė viena 3 straipsnio 1 dalies, 5 ir 7 straipsnių, 8 straipsnio 5 dalies, 11 ir 13 straipsnių nuostata netaikoma asociatyviems, perspėjamiesiems ar išvestiniams ženkams. Tokioje išlygoje nurodomos tos išvardytos nuostatos, kurioms ši išlyga yra taikoma.

2) [*Daugiaklasė registracija*] Kiekviena valstybė arba tarpvyriausybė organizacija, kurios teisėje šios Sutarties priėmimo metu nustatyta galimybė registruoti kelias prekių klases ir kelias paslaugų klases, prisijungdama prie šios Sutarties gali nustatyti išlygą dėl 6 straipsnio nuostatų netaikymo.

3) [*Esminė ekspertizė registracijos galiojimo pratęsimo atveju*] Kiekviena valstybė arba tarpvyriausybė organizacija nustatydamą išlygą gali pareikšti, kad, nepaisant 13 straipsnio 4 dalies, tarnyba gali paslaugų registracijos pirmo pratęsimo atveju atlikti registracijos esminę ekspertizę tik tuomet, jei toks nagrinėjimas apsiribos sudėtinių registracijų panaikinimu, kai šios registracijos yra pagrįstos paraiškomis, pateiktomis per šešis mėnesius nuo tos valstybės arba organizacijos teisės, kurioje, prieš įsigaliojant šiai Sutarčiai, nustatyta galimybė registruoti paslaugų ženklus, įsigaliojimo.

4) [*Tam tikros licencijos turėtojo teisės*] Kiekviena valstybė arba tarpvyriausybė organizacija nustatydamą išlygą gali pareikšti, kad, nepaisant 19 straipsnio 2 dalies, ji reikalauja įrašyti licenciją į registrą kaip sąlygą, kad licencijos turėtojas galėtų pasinaudoti savo teise, kurią jam suteikia tos valstybės arba tarpvyriausybės organizacijos teisė, dalyvauti ženklo savininko iškeltoje byloje dėl teisių pažeidimo arba prisiteisti žalos, patirtos dėl teisės į ženklą, kuriam išduota licencija, pažeidimo, atlyginimą.

5) [*Privalomos sąlygos*] Kiekviena išlyga pagal 1, 2, 3 arba 4 dalis pateikiama pareiškime, pridedamame prie išlygą nustatančios valstybės ar tarpvyriausybės organizacijos šios Sutarties ratifikavimo ar prisijungimo dokumento.

6) [*Panaikinimas*] Kiekviena vadovaujantis 1, 2, 3 arba 4 dalimis nustatyta išlyga gali būti bet kuriuo metu panaikinta.

7) [*Draudimas nustatyti kitas išlygas*] Draudžiama nustatyti kitas nei 1, 2, 3, ir 4 dalyse nurodytas šios Sutarties išlygas.

30 straipsnis

Sutarties denonsavimas

1) [*Pranešimas*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali šią Sutartį denonsuoti apie tai pranešdama Generaliniam direktoriui.

2) [*Įsigaliojimo data*] Sutarties denonsavimas įsigalioja praėjus metams nuo tos dienos, kai Generalinis direktorius gauna pranešimą. Denonsavimas neturi įtakos šios Sutarties taikymui tuo metu svarstomai paraiškai ar denonsuojančios Susitariančiosios Šalies prekių ženklo įregistravimui baigiantis minėtam metų laikotarpiui, jei nurodytam terminui pasibaigus denonsuojanti Susitariančioji Šalis gali nutraukti šios Sutarties taikymą registracijai nuo

dienos, kurią ta registracija turi būti pratęsta.

31 straipsnis **Sutarties kalbos ir Sutarties pasirašymas**

1) [*Autentiški tekstai; oficialūs tekstai*]

a) Ši Sutartis pasirašoma vienu originaliu egzemplioriumi anglų, arabų, ispanų, kinų, prancūzų ir rusų kalbomis; visi tekstai yra autentiški.

b) Oficialų tekstą Susitariančiosios Šalies oficialiąja kalba, kuri nenurodyta a punkte, nustato Generalinis direktorius, pasitaręs su minėta Susitariančiąja Šalimi ir bet kuria kita suinteresuota Susitariančiąja Šalimi.

2) [*Sutarties pasirašymo terminas*] Šią Sutartį galima pasirašyti Organizacijos būstinėje per metus nuo jos priėmimo.

32 straipsnis **Depozitaras**

Šios Sutarties depozitaras yra Generalinis direktorius.

SINGAPŪRO SUTARTIES DĖL PREKIŲ ŽENKLŲ ĮSTATYMŲ TAISYKLĖS

Taisyklių sąrašas

1 taisyklė	Trumpos sąvokų apibrėžtys
2 taisyklė	Vardų, pavardžių (pavadinimų) ir adresų nurodymo būdas
3 taisyklė	Išsami informacija apie paraišką
4 taisyklė	Išsami informacija apie atstovavimą ir adresą dokumentams pateikti
5 taisyklė	Išsami informacija apie paraiškos padavimo datą
6 taisyklė	Išsami informacija apie raštus
7 taisyklė	Numerio neturinčios paraiškos atpažinimas
8 taisyklė	Išsami informacija apie registracijos galiojimą ir galiojimo pratęsimą
9 taisyklė	Lengvatą suteikiančios priemonės pažeidus nustatytus terminus
10 taisyklė	Prašymo įrašyti licenciją į registrą arba pakeisti ar panaikinti licencijos įrašymą į registrą reikalavimai

1 taisyklė **Trumpos sąvokų apibrėžtys**

1) [*Taisyklėse apibrėžtos trumpos sąvokos*] Šiose Taisyklėse, jei aiškiai nenustatyta kitaip:

i) Sutartis – tai Singapūro sutartis dėl prekių ženklų įstatymų.

ii) Straipsnis – tai nurodytas Sutarties straipsnis.

iii) Išimtinė licencija – tai tik vienam licencijos turėtojui išduodama licencija, kai ženklo savininkas netenka teisės naudoti ženklą ir suteikti licencijas bet kuriam kitam asmeniui.

iv) Vienintelė licencija – tai licencija, kuri išimtinai suteikiama vienam licencijos turėtojui ir dėl kurios ženklo savininkas netenka teisės suteikti licencijas bet kuriam kitam asmeniui, bet pats gali naudoti ženklą.

v) Neišimtinė licencija – tai licencija, kuri nepanaikina ženklo savininko teisės naudoti ženklą arba suteikti licencijas bet kuriam kitam asmeniui.

2) [*Sutartyje trumpai apibrėžtos sąvokos*] Sutarties 1 straipsnyje apibrėžtos trumpos sąvokų apibrėžtys Taisyklėse turi tą pačią reikšmę.

2 taisyklė

Vardų, pavardžių (pavadinimų) ir adresų nurodymo būdas

1) [*Vardai ir pavardės (pavadinimai)*]

a) Jei reikia nurodyti asmens vardą ir pavardę (pavadinimą), kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti:

i) jei tai yra fizinis asmuo, kaip to asmens vardą ir pavardę nurodyti jo šeimos ar pagrindinę pavardę ir vardą arba antrą vardą ar vardus arba to asmens pageidavimu vardą ar vardus, kuriuos paprastai šis asmuo vartoja;

ii) jei tai yra juridinis asmuo, kaip pavadinimą nurodyti visą oficialų juridinio asmens pavadinimą.

b) Jei reikia nurodyti atstovo, kuris yra įmonė arba bendrija, pavadinimą, kiekviena Susitariančioji Šalis kaip pavadinimą pripažįsta tos įmonės ar bendrovės paprastai naudojamą pavadinimą.

2) [*Adresai*]

a) Jei reikia nurodyti asmens adresą, kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti adresą nurodyti laikantis įprastinių reikalavimų, nustatytų punktualiam pašto pristatymui nurodytu adresu, o adresą sudarytą informacija apie visus reikiamus administracinius vienetų, įskaitant namo arba pastato numerį, jei toks yra.

b) Jei Susitariančiosios Šalies tarnybai skirtas raštas yra pasirašytas dviejų ar daugiau asmenų, kurie turi skirtingus adresus, vardu, ta Susitariančioji Šalis gali reikalauti tokiam rašte nurodyti vieną adresą kaip adresą korespondencijai.

c) Nurodant adresą gali būti pateikiamas telefono numeris, nuotolinio spausdintuvo numeris ir elektroninio pašto adresas bei korespondencijai siųsti nurodomas kitas nei a punkte nurodytas adresas.

d) A ir c punktai *mutatis mutandis* taikomi dokumentų pateikimo adresams.

3) [*Kiti atpažinimo būdai*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad tarnybai skirtame rašte būtų nurodytas numeris arba kita atpažinti padedanti informacija, jei tokia yra, pagal kurią pareiškėjas, ženklo savininkas, atstovas ar suinteresuotas asmuo yra įregistruotas jos tarnyboje. Nė viena Susitariančioji Šalis negali nepriimti rašto, jei nesilaikoma tokio reikalavimo, išskyrus elektronine forma pateiktas paraiškas.

4) [*Naudojami grafiniai ženklai*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad 1–3 dalyse nurodyta informacija būtų pateikta tarnybos naudojamais grafiniais ženklais.

3 taisyklė

Išsami informacija apie paraišką

1) [*Standartiniai rašmenys*] Jei Susitariančiosios Šalies tarnyba naudoja standartiniais laikomus rašmenis (raides ir skaičius), ir jei paraiškoje yra nurodytas pareiškėjo pageidavimas registruoti ir paskelbti ženklą tarnyboje naudojamais standartiniais rašmenimis, tarnyba tą ženklą registruoja ir skelbia tais standartiniais rašmenimis.

2) [*Ženklas, kuriam prašoma spalvos apsaugos*] Jei paraiškoje nurodomas pareiškėjo pageidavimas dėl spalvos kaip ženklo skiriamojo požymio apsaugos, tarnyba gali reikalauti paraiškoje nurodyti apsaugoti prašomos spalvos ar spalvų pavadinimą (-us) arba kodą (-us) ir prie kiekvienos spalvos nurodyti, kurios pagrindinės ženklo dalys yra nuspalvintos ta spalva.

3) [*Reprodukcijų skaičius*]

a) Jei paraiškoje nenurodomas pareiškėjo pageidavimas dėl spalvos kaip ženklo skiriamojo požymio apsaugos, Susitariančioji Šalis negali reikalauti daugiau nei:

i) penkių nespaltotų ženklo reprodukcijų, kai pagal tos Susitariančiosios Šalies teisę

paraiškoje negali būti arba nėra pareikštas pareiškėjo pageidavimas ženklą registruoti ir skelbti tos Susitariančiosios Šalies tarnyboje naudojamais standartiniais rašmenimis.

ii) vienos nespaltvotos ženklo reprodukcijos, kai paraiškoje pareiškėjas pageidauja ženklą registruoti ir skelbti tos Susitariančiosios Šalies tarnyboje naudojamais standartiniais rašmenimis.

b) Jei paraiškoje nurodomas pareiškėjo pageidavimas dėl spalvos kaip ženklo skiriamą poįymio apsaugos, Susitariančioji Šalis negali reikalauti daugiau nei penkių nespaltvotų ženklo reprodukcijų ir penkių spalvotų ženklo reprodukcijų.

4) [*Erdvinis ženklas*]

a) Jei paraiškoje nurodoma, kad ženklas yra erdvinis, ženklo reprodukciją sudaro dviejų matmenų grafinė arba fotografinė reprodukcija.

b) jei pareiškėjas pageidauja, a punkte nurodytoje reprodukcijoje ženklas gali būti pateiktas iš vienos pusės arba kelių skirtingų pusių.

c) Jei tarnyba mano, kad pareiškėjo pagal a punktą pateikta reprodukcija nepakankamai parodo erdvinio ženklo ypatumus, ji gali pareiškėjo paprašyti per prašyme nustatytą protinę laiką pateikti iki šešių skirtingų ženklo vaizdų ir (arba) žodinį to ženklo aprašymą.

d) Jei tarnyba mano, kad c punkte nurodyti skirtingi ženklo vaizdai ir (arba) aprašymas vis dar nepakankamai parodo erdvinio ženklo ypatumus, ji gali paprašyti, kad pareiškėjas per prašyme nustatytą protinę laiką pateiktų ženklo pavyzdį.

e) 3 dalies a punkto i papunktis ir b punktas taikomas *mutatis mutandis*.

5) [*Holograminis ženklas, judesio ženklas, spalvinis ženklas, padėties ženklas*] Jei paraiškoje nurodoma, kad ženklas yra holograminis, judesio, spalvinis arba padėties, Susitariančioji Šalis gali reikalauti pateikti vieną ar daugiau ženklo reprodukcijų ir išsamią informaciją apie jį, kaip nustato tos Susitariančiosios Šalies teisė.

6) [*Ženklas, kuriame yra nematomas žymuo*] Jei paraiškoje nurodoma, kad ženkle yra nematomas žymuo, Susitariančioji Šalis gali reikalauti pateikti vieną ar daugiau ženklo reprodukcijų, nurodyti ženklo rūšį ir išsamią informaciją apie jį, kaip nustato tos Susitariančiosios Šalies teisė.

7) [*Ženklo transliteracija*] Laikantis 3 straipsnio 1 dalies a punkto xiii papunkčio, jei ženklą sudaro arba jame yra kitokie nei tarnyboje naudojami grafiniai ženklai arba kitokiais ženklais nei tarnyboje naudojami ženklai išreikšti skaičiai, gali būti reikalaujama transliteruoti juos į tarnyboje naudojamus grafinius ženklus ir skaičius.

8) [*Ženklo vertimas*] Laikantis 3 straipsnio 1 dalies a punkto xiv papunkčio, jei ženklą sudaro arba jame yra žodis ar žodžiai kita nei tarnybos pripaįįstama kalba arba viena iš tarnybos pripaįįstamų kalbų, gali būti reikalaujama išversti tą žodį ar žodįius į kitą kalbą arba į vieną iš tų kalbų.

9) [*Irodymų apie faktinį ženklo naudojimą pateikimo terminas*] 3 straipsnio 3 dalyje nurodytas terminas negali būti trumpesnis nei šeši mėnesiai nuo sprendimo dėl ženklo įregistravimo priėmimo Susitariančiosios Šalies tarnyboje, kuriai buvo pateikta paraiška, dienos. Vadovaujantis tos Susitariančiosios Šalies teisėje nustatytais sąlygomis pareiškėjui arba ženklo savininkui šis terminas gali būti pratęstas ne trumpesniems kaip šešių mėnesių laikotarpiams, bendra tokių pratęsimų trukmė turėtų būti ne mažesnė nei dveji su puse metų.

4 taisyklė

Išsami informacija apie atstovavimą ir adresą dokumentams pateikti

1) [*Adresas, kai atstovas yra paskirtas*] Jei atstovas yra paskirtas, Susitariančioji Šalis to atstovo adresą laiko adresu dokumentams pateikti.

2) [*Adresas, kai atstovas nėra paskirtas*] Jei atstovas nėra paskirtas, o pareiškėjas, ženklo savininkas ar kitas suinteresuotas asmuo kaip savo adresą nurodė Susitariančiosios Šalies teritorijoje esantį adresą, ta Susitariančioji Šalis laiko, kad tas adresas yra adresas dokumentams pateikti.

3) [Terminas] 4 straipsnio 3 dalies d punkte nurodytas terminas yra skaičiuojamas nuo dienos, kurią susijusios Susitariančiosios Šalies tarnyba gavo šiame straipsnyje nurodytą raštą, ir turi būti ne trumpesnis nei vienas mėnuo, jei asmens, kurio vardu siunčiamas raštas, adresas yra tos Susitariančiosios Šalies teritorijoje, ir ne trumpesnis nei du mėnesiai, jei jo adresas yra už tos Susitariančiosios Šalies teritorijos ribų.

5 taisyklė

Išsami informacija apie paraiškos padavimo datą

1) [*Reikalavimų nesilaikymo atveju taikoma procedūra*] Jei tarnybai gavus paraišką ji neatitinka nė vieno 5 straipsnio 1 dalies a punkte arba šio straipsnio 2 dalies a punkte nustatytų reikalavimų, tarnyba nedelsiant paragina pareiškėją įvykdyti šiuos reikalavimus per raginime nurodytą laiką, kuris turi būti ne trumpesnis nei vienas mėnuo nuo raginimo dienos, jei pareiškėjo adresas yra susijusios Susitariančiosios Šalies teritorijoje, ir ne trumpesnis nei du mėnesiai, jei pareiškėjo adresas yra už tos Susitariančiosios Šalies teritorijos ribų. Siekiant, kad raginimo būtų laikomasi, gali būti nustatytas specialus mokestis. Net jei tarnyba neišsiunčia minėto raginimo, tai nedaro jokio poveikio nurodytiems reikalavimams.

2) [*Paraiškos pateikimo diena, jei taisoma klaida*] Jei per raginime nustatytą laiką pareiškėjas įvykdo 1 dalyje nurodytą raginimą ir sumoka reikiamą specialų mokestį, paraiškos padavimo diena yra diena, kurią tarnyba gavo visą 5 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą informaciją ir paraiškos dalis, ir, jei taikytina, tarnybai buvo sumokėti 5 straipsnio 2 dalies a punkte nustatyti mokesčiai. Kitu atveju paraiška laikoma nepaduota.

6 taisyklė

Išsami informacija apie raštus

1) [*Popieriuje pateiktuose raštuose prie parašo pateikiama informacija*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti prie pasirašančio fizinio asmens parašo nurodyti:

- i) raidėmis to asmens šeimos arba pagrindinę pavardę ir vardą ar antrąjį vardą ar vardus arba to asmens pageidavimu vardą ar vardus, kuriuos paprastai šis asmuo vartoja;
- ii) pasirašančio asmens pareigas, jei jos rašte nėra aiškiai nurodytos.

2) [*Pasirašymo data*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad prie parašo būtų nurodyta rašto pasirašymo data. Kai datos yra reikalaujama, bet jos nėra, laikoma, kad raštas yra pasirašytas tą dieną, kai pasirašytą raštą gavo tarnyba arba, suderinus su Susitariančiąja Šalimi, kuri nors ankstesnė už pastarąją data.

3) [*Popieriuje pateikto rašto pasirašymas*] Jei Susitariančiosios Šalies tarnybai raštas pateikiamas popieriuje ir reikalaujama parašo, ta Susitariančioji Šalis:

- i) vadovaudamasi iii papunkčiu, pripažįsta ranka parašytą parašą;
- ii) vietoj ranka parašyto parašo gali leisti kitas parašo formas, pavyzdžiui, išspausdintą ar atspausdą parašą, antspaudą ar brūkšninį kodą;
- iii) gali, jei raštą pasirašantis fizinis asmuo yra Susitariančiosios Šalies pilietis ir jo adresas yra jos teritorijoje, arba jei juridinis asmuo, kurio vardu pasirašomas raštas, yra įsteigtas pagal jos įstatymus ir turi pagrindinę buveinę arba realią ir veikiančią pramonės arba prekybos įmonę jos teritorijoje, reikalauti vietoj ranka parašyto parašo naudoti antspaudą.

4) [*Popieriuje pateiktų elektroniniu būdu perduodamų raštų pasirašymas*] Susitariančioji Šalis, kuri leidžia popieriuje pateiktus raštus perduoti elektroniniu būdu laiko tokį raštą pasirašytu, jei ant gauto rašto yra matomas tos Susitariančiosios Šalies pagal 3 dalį pripažįstamo parašo grafinis vaizdas.

5) [*Popieriuje pateikto elektroniniu būdu perduodamo rašto originalas*] Susitariančioji Šalis, numatanti popieriuje pateiktų raštų perdavimą elektroniniu būdu, gali reikalauti, kad tokio rašto originalas būtų pateikiamas:

- i) tarnybai kartu su ankstesnį dokumento perdavimą leidžiančiu nustatyti laišku ir

ii) laikantis termino, kuris negali būti trumpesnis nei vienas mėnuo nuo dienos, kai tarnyba gavo elektroniniu būdu perduotą raštą.

6) [*Elektronine forma pateiktų raštų autentifikavimas*] Susitariančioji Šalis, kuri leidžia raštus pateikti elektronine forma, gali reikalauti, kad bet kuris toks raštas būtų autentifikuojamas naudojantis elektronine autentifikavimo sistema kaip nustato ta Susitariančioji Šalis.

7) [*Gavimo diena*] Kiekviena Susitariančioji Šalis gali laisvai nustatyti aplinkybes, kuriomis laikoma, kad tarnyba dokumentą arba mokestį gavo tais atvejais, kai faktiškai dokumentą gavo arba mokestis buvo sumokėtas

i) tarnybos filialui ar skyriui;

ii) nacionalinei tarnybai Susitariančiosios Šalies tarnybos vardu, kai Susitariančioji Šalis yra 26 straipsnio 1 dalies ii papunktyje nurodyta tarpvyriausybė organizacija;

iii) oficialiai pašto tarnybai;

iv) Susitariančiosios Šalies nurodytai pristatymo tarnybai ar agentūrai;

v) kitu adresu, nei nurodyti tarnybos adresai.

8) [*Pateikimas elektronine forma*] Remiantis 7 dalimi, jei Susitariančioji Šalis leidžia raštus pateikti elektronine forma arba perduoti elektroniniu būdu ir raštas taip yra pateikiamas, diena, kai tos Susitariančiosios Šalies tarnyba gauna tokia forma ar būdu pateiktą raštą yra rašto gavimo diena.

7 taisyklė

Numerio neturinčios paraiškos atpažinimas

1) [*Atpažinimo būdas*] Jei reikalaujama, kad paraiška būtų atpažinta pagal paraiškos numerį, bet toks numeris jai dar nebuvo suteiktas arba jo nežino pareiškėjas ar jo atstovas, paraiška laikoma atpažinta, jei pateikiamas:

i) tarnybos suteiktas laikinas paraiškos numeris, jei toks yra, arba

ii) paraiškos kopija, arba

iii) ženklo reprodukcija nurodant datą, kai, pareiškėjo arba atstovo žiniomis, paraišką gavo tarnyba ir atpažinimo numeris, kurį pareiškėjas arba atstovas suteikė paraiškai.

2) [*Draudimas taikyti kitus reikalavimus*] Nė viena Susitariančioji Šalis negali reikalauti laikytis kitų nei 1 dalyje nustatytų reikalavimų paraiškai atpažinti, jei paraiškos numeris dar nėra suteiktas arba jo nežino pareiškėjas ar jo atstovas.

8 taisyklė

Išsami informacija apie registracijos galiojimą ir galiojimo pratęsimą

Vadovaujantis 13 straipsnio 1 dalies c punktu, terminas, per kurį galima pateikti prašymą dėl ženklo registracijos galiojimo pratęsimo ir sumokėti galiojimo pratęsimo mokestį turi prasidėti likus ne mažiau kaip šešioms mėnesiams iki pratęsimo dienos ir turi baigtis anksčiausiai praėjus šešioms mėnesiams nuo tos dienos. Jei prašymas pratęsti galiojimą pateikiamas ir (arba) pratęsimo mokesčiai sumokami po pratęsimo dienos, kiekviena Susitariančioji Šalis gali priimdamos prašymą dėl registracijos galiojimo pratęsimo reikalauti sumokėti papildomą mokestį.

9 taisyklė

Lengvatą suteikiančios priemonės pažeidus nustatytus terminus

1) [*Termino pratęsimo pagal 14 straipsnio 2 dalies i papunktį reikalavimai*] Susitariančioji Šalis, numatanti termino pratęsimą pagal 14 straipsnio 2 dalies i papunktį, pratęsia terminą pagrįstu laikotarpiu nuo prašymo pratęsti terminą pateikimo dienos ir gali reikalauti, kad prašyme būtų:

i) prašančiąją šalį atpažinti leidžianti informacija, atitinkamas paraiškos arba registracijos numeris ir atitinkamas terminas ir

ii) pateiktas per laiką, ne trumpesnę nei du mėnesiai nuo atitinkamo termino pabaigos dienos.

2) [*Nagrinėjimo tęsimo pagal 14 straipsnio 2 dalies ii papunktį reikalavimai*] Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad prašyme tęsti nagrinėjimą pagal 14 straipsnio 2 dalies ii papunktį:

i) būtų pateikta prašančiąją šalį atpažinti leidžianti informacija, atitinkamas paraiškos arba registracijos numeris ir atitinkamas terminas ir

ii) prašymas būtų pateiktas per laiką, ne trumpesnę nei du mėnesiai nuo atitinkamo termino pabaigos dienos. Neatliktą veiksmą reikia atlikti per tą patį laiką arba, jei taip nustato Susitariančioji Šalis, kartu su prašymu.

3) [*Teisių atkūrimo pagal 14 straipsnio 2 dalies iii papunktį reikalavimai*]

a) Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad prašyme atkurti teises pagal 14 straipsnio 2 dalies iii papunktį būtų pateikta:

i) prašančiąją šalį atpažinti leidžianti informacija, atitinkamas paraiškos arba registracijos numeris ir atitinkamas terminas ir

ii) atitinkamo termino nesilaikymo priežastis pagrindžiantys faktai ir įrodymai.

b) Prašymas atkurti teises pateikiamas tarnybai per pagrįstą laiką, kurio trukmę nustato Susitariančioji Šalis, kai pašalinamos priežastys, trukdžiusios laikytis atitinkamo termino. Neatliktą veiksmą reikia atlikti per tą patį laiką arba, jei taip nustato Susitariančioji Šalis, kartu su prašymu.

c) Susitariančioji Šalis gali nustatyti ilgiausią terminą reikalavimams vadovaujantis a ir b punktais įgyvendinti, kuris būtų ne trumpesnis nei šeši mėnesiai nuo atitinkamo termino pabaigos dienos.

4) [*Išimtyys pagal 14 straipsnio 3 dalį*] 14 straipsnio 3 dalyje nurodytos išimtyys yra atvejai, kai nesilaikoma termino:

i) kuriam lengvata jau buvo suteikta pagal 14 straipsnio 2 dalį;

ii) kuris nustatytas prašymui dėl lengvatą suteikiančios priemonės pagal 14 straipsnį pateikti;

iii) kuris nustatytas ženklo registracijos galiojimo pratęsimo mokesčiui sumokėti;

iv) kuris nustatytas veiksmui tarnybos sudarytoje apeliacinėje taryboje ar kitoje peržiūros įstaigoje atlikti;

v) kuris nustatytas *inter partes* proceso veiksmui;

vi) kuris nustatytas 3 straipsnio 1 dalies a punkto vii papunktyje nurodytam pareiškimui arba 3 straipsnio 1 dalies a punkto viii papunktyje nurodytam pareiškimui pateikti;

vii) kuris nustatytas pareiškimui pagal Susitariančiosios Šalies teisę, galinčiai nustatyti naują nagrinėjamos paraiškos pateikimo datą, pateikti ir

viii) kuris nustatytas prašymui suteikti prioritetą taisyti arba papildyti.

10 taisyklė

Prašymo įrašyti licenciją į registrą arba pakeisti ar panaikinti licencijos įrašymą į registrą reikalavimai

1) [*Prašymo turinys*]

a) Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad prašyme įrašyti licenciją į registrą pagal 17 straipsnio 1 dalį būtų kai kuri ar visa toliau nurodyta informacija ar dalys:

i) ženklo savininko vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

ii) jei ženklo savininkas turi atstovą, to atstovo vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

iii) jei ženklo savininkas turi adresą dokumentams pateikti, tas adresas;

iv) licencijos turėtojo vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

v) jei licencijos turėtojas turi atstovą, to atstovo vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas;

vi) jei licencijos turėtojas turi adresą dokumentams pateikti, tas adresas;

vii) valstybės, kurios pilietis yra licencijos turėtojas, jei jis turi kurios nors valstybės pilietybę, pavadinimas; valstybės, kurioje licencijos turėtojas turi nuolatinę gyvenamąją vietą, jei turi, pavadinimas, ir valstybės, kurioje licencijos turėtojas turi realią ir veikiančią pramonės arba prekybos įmonę, jei turi, pavadinimas;

viii) jei ženklo savininkas arba licencijos turėtojas yra juridinis asmuo, to juridinio asmens teisinė forma ir valstybė, bei, jei taikytina, teritorinis vienetas tos valstybės, kurios teise remiantis minėtas juridinis asmuo įsteigtas;

ix) ženklo, kuriam naudoti išduota licencija, registracijos numeris;

x) prekių ir (arba) paslaugų, kurioms suteikta licencija, pavadinimai, sugrupuoti pagal Nicos klasifikacijos klases, prieš kiekvieną grupę nurodant šios klasifikacijos klases, kuriai priklauso ta prekių ar paslaugų grupė, numerį ir išvardijant klases tokia tvarka, kokia klases yra pateiktos minėtoje klasifikacijoje;

xi) licencija yra išimtinė, neišimtinė ar vienintelė licencija;

xii) nurodymas, jei taikytina, kad licencija yra susijusi tik su dalimi tos teritorijos, kurią apima registracija, kartu tiksliai nurodant tą teritorijos dalį;

xiii) licencijos trukmė.

b) Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad prašyme pakeisti arba panaikinti licencijos įrašymą į registrą pagal 18 straipsnio 1 dalį būtų kai kuri arba visa toliau nurodyta informacija ar dalys:

i) a punkto i–ix papunkčiuose nurodyta informacija;

ii) jei pakeitimas arba panaikinimas yra susijęs su kuria nors a punkte nurodyta informacija ar dalimis, būtų įrašytas pakeitimo ar panaikinimo pobūdis ir apimtis.

2) [*Licencijos įrašymą į registrą pagrindžiantys dokumentai*]

a) Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad kartu su prašymu įrašyti licenciją į registrą prašančiosios šalies nuožiūra būtų pateiktas vienas iš šių dokumentų:

i) licencinės sutarties ištrauka, nurodanti šalis ir licencija suteikiamas teises, ištraukos atitiktį originaliai sutarties ištraukai patvirtina notaras ar kuri nors kita kompetentinga viešosios valdžios institucija arba

ii) nepatvirtintas licencijos suteikimą patvirtinantis dokumentas, kurio turinys atitinka Taisyklėse nustatytą licencijos suteikimą patvirtinančio dokumento formą, pasirašytas ženklo savininko ir licencijos turėtojo.

b) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad kiekvienas bendrasavininkis, kuris nėra licencinės sutarties šalis, pasirašytu dokumentu pareikštų savo aiškų sutikimą dėl licencijos.

3) [*Licencijos įrašymo į registrą pakeitimą pagrindžiantys dokumentai*]

a) Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad kartu su prašymu pakeisti licencijos įrašymą į registrą prašančiosios šalies nuožiūra būtų pateiktas vienas iš šių dokumentų:

i) prašomą licencijos įrašymo į registrą pakeitimą pagrindžiantys dokumentai, arba

ii) nepatvirtintas licencijos pakeitimą patvirtinantis dokumentas, kurio turinys atitinka Taisyklėse nustatytą licencijos pakeitimą patvirtinančio dokumento formą, pasirašytas ženklo savininko ir licencijos turėtojo.

b) Kiekviena Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad kiekvienas bendraturtis, kuris nėra licencinės sutarties šalis, pasirašytu dokumentu pareikštų savo aiškų sutikimą dėl licencijos pakeitimo.

4) [*Licencijos įrašymo į registrą panaikinimą pagrindžiantys dokumentai*]
Susitariančioji Šalis gali reikalauti, kad kartu su prašymu panaikinti licencijos įrašymą į registrą prašančiosios šalies nuožiūra būtų pateiktas vienas iš šių dokumentų:

i) prašomą licencijos įrašymo į registrą panaikinimą pagrindžiantys dokumentai, arba

ii) nepatvirtintas licencijos panaikinimą patvirtinantis dokumentas, kurio turinys atitinka

šiose Taisyklėse nustatytą licencijos panaikinimą patvirtinančio dokumento formą, pasirašytą ženklo savininko ir licencijos turėtojo.
